



*Ministero delle politiche agricole  
alimentari e forestali*

REPARTO PESCA MARITTIMA  
DEL CORPO DELLE CAPITANERIE DI PORTO  
VIALE DELL'ARTE 16 - 00144 ROMA  
[repartopescacp@mpaaf.gov.it](mailto:repartopescacp@mpaaf.gov.it)  
Allegati: 3

Nota: Documento inviato soltanto via posta elettronica.  
Non seguirà copia cartacea



00144 Roma.

Pdc: CV Preziosi - 0659084180 - [pietro.preziosi@mit.gov.it](mailto:pietro.preziosi@mit.gov.it)

*Alle*

DIREZIONI MARITTIME CCAP  
**TUTTE**

*e. p. o.*

COMANDO GENERALE DEL CORPO DELLE CAPITANERIE DI  
PORTO  
**SEDE**

MIPAAF  
DIREZIONE GENERALE DELLA PESCA MARITTIMA E  
DELL'ACQUACOLTURA  
PEMAC IV  
**SEDE**  
[e.gatto@mpaaf.gov.it](mailto:e.gatto@mpaaf.gov.it) - [pemac.segreteria@mpaaf.gov.it](mailto:pemac.segreteria@mpaaf.gov.it)

MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI  
DIREZIONE GENERALE DELLE RELAZIONI INDUSTRIALI E DEI  
RAPPORTI DI LAVORO - DIV. VII  
VIA FORNOVO, 8 - **00192 ROMA**  
[ponelli@lavoro.gov.it](mailto:ponelli@lavoro.gov.it) - [Div7TutelaLavoro@lavoro.gov.it](mailto:Div7TutelaLavoro@lavoro.gov.it)  
[fnatale@lavoro.gov.it](mailto:fnatale@lavoro.gov.it)

CAPITANERIE DI PORTO - **TUTTE**

FEDERPESCA, LEGAPESCA, AGCI AGRITAL,  
FEDERCOOPESCA, FLAI CGIL, FAI CISL, UILA  
PESCA, UGL AGROALIMENTARE, CONFSA PESCA,  
UNCI PESCA, ANAPI PESCA (Loro indirizzi di p.e.)

Oggetto: Accordi governativi per l'accesso agli ammortizzatori sociali in deroga nel settore  
pesca. Sottoscrizione degli accordi territoriali.

Prosecuzione nota n. 20031 in data 08.08.2012, le cui premesse fanno parte integrante  
della presente.

Si comunica che il 29 luglio scorso sono stati stipulati, presso il Ministero del lavoro e  
delle politiche sociali, tre nuovi verbali di accordo (che si allegano) fra le parti  
interessate, al fine di disporre l'assegnazione, a valere sulle risorse destinate agli  
ammortizzatori sociali in deroga per l'annualità 2013, della somma complessiva di 30  
milioni di euro, finalizzati al riconoscimento della *cassa integrazione guadagni in  
deroga* per il settore pesca, il tutto in aderenza a quanto previsto dall'art. 1, comma  
229, della legge 24 dicembre 2012, n. 228 (*Legge di stabilità 2013*).

Per l'attuazione dell'art. 4 delle intese (*sottoscrizione di specifici accordi presso le  
locali autorità marittime*), è stata rinnovata anche per l'anno in corso la disponibilità  
degli Uffici territoriali del Corpo, confermando, in sostanza, il ruolo centrale e di  
garanzia svolto nel settore della pesca marittima.

4

In particolare, si ritiene di indicare tali uffici in codeste Direzioni marittime, in ragione sia dell'alta specializzazione ormai acquisita nel settore che della maggiore disponibilità di strutture e personale da adibire alla predisposizione ed assistenza delle operazioni di sottoscrizione degli accordi.

Resta inteso che

- su motivata richiesta delle parti sociali, il Direttore marittimo competente potrà designare per la sottoscrizione degli accordi anche gli altri Uffici marittimi della giurisdizione, qualora gli apprestamenti logistici, i prioritari servizi d'istituto e/o circostanze contingenti strettamente legate alla tempistica di sottoscrizione degli accordi lo consentano;
- in tutti i casi, dovranno essere fatti salvi i prioritari servizi d'istituto e non dovrà essere sopportato alcun onere aggiuntivo, sia in termini di impegno, di eventuali costi che di risorse, a carico degli uffici interessati e/o, comunque, dell'Amministrazione;
- il contributo degli uffici territoriali del Corpo dovrà essere limitato alla disponibilità logistica alla sottoscrizione degli accordi ed al mero controllo della regolarità degli *elenchi nominativi dei lavoratori beneficiari* allegati ai verbali di accordo (le procedure di invito, coordinamento, verbalizzazione ecc. dovranno essere svolte dalle parti sociali interessate);
- al fine di aderire a specifica richiesta dell'INPS, in calce ai verbali dovrà essere apposta espressa nota attestante che degli accordi sono stati sottoscritti alla presenza del titolare dell'Ufficio marittimo o di un suo delegato.

Si resta a disposizione per ogni necessità di approfondimento.

p. IL CAPO REPARTO  
C.A. (CP) Vincenzo MORANTE t.a.  
IL CAPO DEL I UFFICIO  
C.V. (CP) Pietro PREZIOSI





*Ministero del Lavoro  
e delle Politiche Sociali*

**Direzione Generale delle Relazioni Industriali e dei Rapporti di Lavoro  
Divisione VII**

già Direzione Generale della  
Tutela delle Condizioni di Lavoro

Via Formovo, 8 – 00192 Roma  
Tel. 06 46834924. Fax. 06 46834023.  
e-mail: [Div7TutelaLavoro@lavoro.gov.it](mailto:Div7TutelaLavoro@lavoro.gov.it)

**VERBALE DI ACCORDO IN SEDE GOVERNATIVA**

Il giorno 29 luglio 2013, presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali, alla presenza della dott.ssa Fabiana Natale, si è tenuto un incontro per la sottoscrizione di accordo governativo di Cassa integrazione guadagni in deroga per il “settore pesca”.

Sono presenti:

- per FEDERPESCA, Giovanni Silvestri;
- per UGL AGROALIMENTARE, Paolo Mattei.

**CONSIDERATE**

le istanze pervenute dalle Parti sociali interessate

**VISTA**

la Legge del 24 dicembre 2012, n. 228 (Legge di Stabilità 2013), che all'art. 1, co. 229, prevede che “Per l'anno 2013 nell'ambito delle risorse del Fondo sociale per l'occupazione e formazione di cui all'art. 18, comma 1 del decreto legge del 29 novembre 2008, n. 185, convertito con modificazioni dalla legge del 28 gennaio 2009, n. 2, destinate al finanziamento degli ammortizzatori sociali in deroga di cui all'art. 2, commi 64, 65 e 66 della legge 28.06.12, n. 92, è destinata la somma di 30 milioni di euro finalizzata al riconoscimento della cassa integrazione guadagni in deroga per il settore della pesca”.

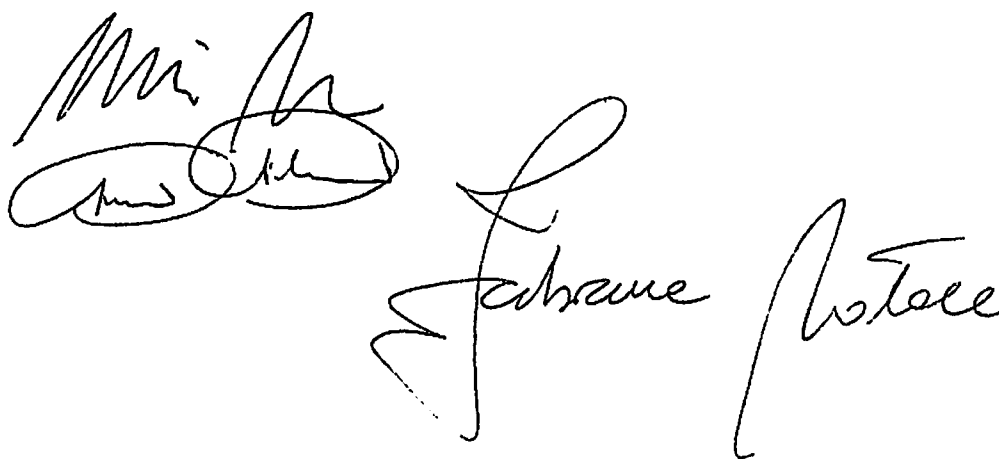
le Parti raggiungono la seguente intesa.

- 1) Il presente accordo in sede governativa definisce le modalità per l'utilizzo della somma di 30 milioni di Euro destinati alla Cassa integrazione guadagni in deroga per il “Settore della pesca” per l'annualità 2013, ai sensi del citato art. 1, co. 229 legge 228/12, e, comunque, sino ad esaurimento delle risorse stesse, tenuto conto preliminarmente delle istanze riferite alle annualità pregresse e presentate nei termini di cui all'accordo governativo di settore del 17.07.12.

1

- 2) La CIG è erogata, secondo le disposizioni in materia, al personale imbarcato, dipendente e socio lavoratore di cui alla L. 142/2001 delle Imprese di pesca, interessate dallo stato di crisi che ha investito il settore e che benefici di un sistema retributivo con minimo monetario garantito.
- 3) Il trattamento di integrazione salariale per l'annualità 2013 è riconosciuto in tutte le situazioni di crisi del settore, anche collegate al fermo biologico, in cui si renda necessario sospendere l'attività lavorativa per cause non imputabili al datore di lavoro.
- 4) L'accesso alle misure di sostegno al reddito di cui al presente verbale potrà avvenire sulla base di specifici accordi, comprensivi degli elenchi nominativi dei lavoratori beneficiari, sottoscritti dalle Parti sociali presso le locali Autorità marittime.
- 5) Le istanze - che dovranno, altresì, indicare il numero di ore di effettiva sospensione per ogni lavoratore - dovranno essere presentate agli Uffici Inps competenti per territorio entro e non oltre la data del 15.01.14.
- 6) L'INPS viene incaricato dell'ammissione ai trattamenti e dell'erogazione, nei limiti delle risorse disponibili, delle prestazioni di CIG sulla base del presente accordo, provvedendo, entro il mese di marzo 2014, al monitoraggio ed alla quantificazione della previsione di spesa necessaria per effettuare i pagamenti di competenza 2013. Di tale monitoraggio l'Inps darà comunicazione al Ministero del lavoro e delle politiche sociali, che provvederà ad autorizzare i pagamenti nei limiti delle risorse disponibili, garantendo la parità di accesso alla Cig in deroga.
- 7) Le Parti concordano, al fine di facilitare il monitoraggio di cui al punto precedente, di ricorrere al pagamento diretto da parte dell'INPS dei trattamenti di sostegno al reddito.
- 8) Il Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali si riserva di convocare le Parti sociali, che ne faranno richiesta, al fine di attivare un tavolo tecnico relativo alle problematiche degli ammortizzatori sociali per il settore.

**Letto, confermato e sottoscritto.**



The image shows three handwritten signatures in black ink. The first signature on the left is a cursive signature that appears to be 'M. A.'. The second signature in the middle is a large, stylized signature that appears to be 'Fabiano'. The third signature on the right is a cursive signature that appears to be 'P. T. C.'. The signatures are written on a white background.



*Ministero del Lavoro  
e delle Politiche Sociali*

**Direzione Generale delle Relazioni Industriali e dei Rapporti di Lavoro  
Divisione VII**

già Direzione Generale della  
Tutela delle Condizioni di Lavoro

Via Formovo, 8 - 00192 Roma  
Tel. 06 46834924. Fax. 06 46834023.  
e-mail: [Div7TutelaLavoro@lavoro.gov.it](mailto:Div7TutelaLavoro@lavoro.gov.it)

**VERBALE DI ACCORDO IN SEDE GOVERNATIVA**

Il giorno 29 luglio 2013, presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali, alla presenza della dott.ssa Fabiana Natale, si è tenuto un incontro per la sottoscrizione di accordo governativo di Cassa integrazione guadagni in deroga per il "settore pesca".

Sono presenti:

- per CONFISAL PESCA, Mariano Bruno;
- per ANAPI PESCA, Ivan Corea, per UNCI PESCA, Michele Marinelli.

**CONSIDERATE**

le istanze pervenute dalle Parti sociali interessate

**VISTA**

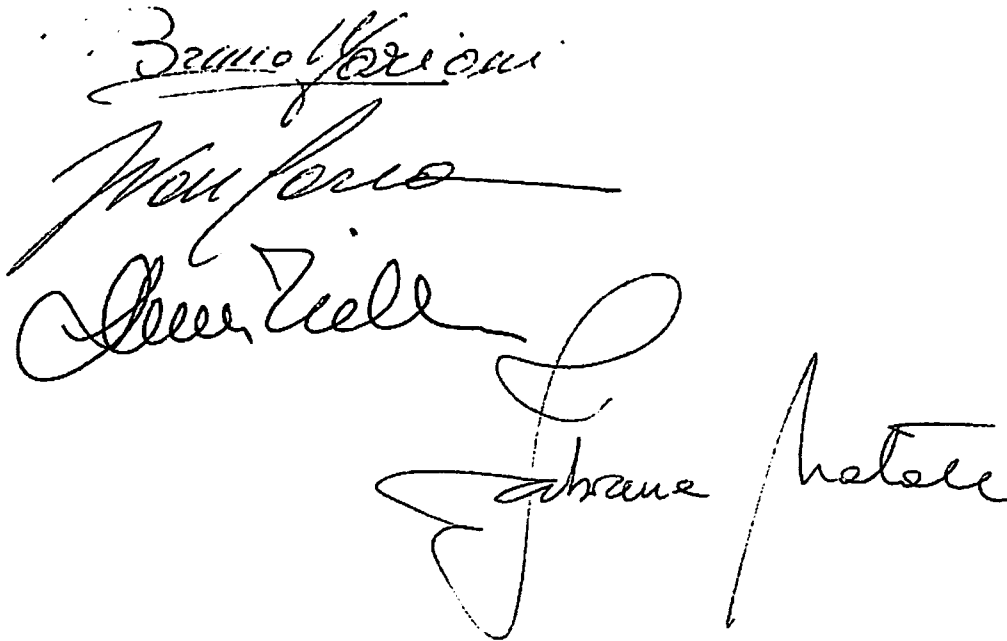
la Legge del 24 dicembre 2012, n. 228 (Legge di Stabilità 2013), che all'art. 1, co. 229, prevede che "Per l'anno 2013 nell'ambito delle risorse del Fondo sociale per l'occupazione e formazione di cui all'art. 18, comma 1 del decreto legge del 29 novembre 2008, n. 185, convertito con modificazioni dalla legge del 28 gennaio 2009, n. 2, destinate al finanziamento degli ammortizzatori sociali in deroga di cui all'art. 2, commi 64, 65 e 66 della legge 28.06.12, n. 92, è destinata la somma di 30 milioni di euro finalizzata al riconoscimento della cassa integrazione guadagni in deroga per il settore della pesca".

**le Parti raggiungono la seguente intesa.**

- 1) Il presente accordo in sede governativa definisce le modalità per l'utilizzo della somma di 30 milioni di Euro destinati alla Cassa integrazione guadagni in deroga per il "Settore della pesca" per l'annualità 2013, ai sensi del citato art. 1, co. 229 legge 228/12, e, comunque, sino ad esaurimento delle risorse stesse, tenuto conto preliminarmente delle istanze riferite alle annualità pregresse e presentate nei termini di cui all'accordo governativo di settore del 17.07.12.

- 2) La CIG è erogata, secondo le disposizioni in materia, al personale imbarcato, dipendente e socio lavoratore di cui alla L. 142/2001 delle Imprese di pesca, interessate dallo stato di crisi che ha investito il settore e che benefici di un sistema retributivo con minimo monetario garantito.
- 3) Il trattamento di integrazione salariale per l'annualità 2013 è riconosciuto in tutte le situazioni di crisi del settore, anche collegate al fermo biologico, in cui si renda necessario sospendere l'attività lavorativa per cause non imputabili al datore di lavoro.
- 4) L'accesso alle misure di sostegno al reddito di cui al presente verbale potrà avvenire sulla base di specifici accordi, comprensivi degli elenchi nominativi dei lavoratori beneficiari, sottoscritti dalle Parti sociali presso le locali Autorità marittime.
- 5) Le istanze - che dovranno, altresì, indicare il numero di ore di effettiva sospensione per ogni lavoratore - dovranno essere presentate agli Uffici Inps competenti per territorio entro e non oltre la data del 15.01.14.
- 6) L'INPS viene incaricato dell'ammissione ai trattamenti e dell'erogazione, nei limiti delle risorse disponibili, delle prestazioni di CIG sulla base del presente accordo, provvedendo, entro il mese di marzo 2014, al monitoraggio ed alla quantificazione della previsione di spesa necessaria per effettuare i pagamenti di competenza 2013. Di tale monitoraggio l'Inps darà comunicazione al Ministero del lavoro e delle politiche sociali, che provvederà ad autorizzare i pagamenti nei limiti delle risorse disponibili, garantendo la parità di accesso alla Cig in deroga.
- 7) Le Parti concordano, al fine di facilitare il monitoraggio di cui al punto precedente, di ricorrere al pagamento diretto da parte dell'INPS dei trattamenti di sostegno al reddito.
- 8) Il Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali si riserva di convocare le Parti sociali, che ne faranno richiesta, al fine di attivare un tavolo tecnico relativo alle problematiche degli ammortizzatori sociali per il settore.

**Letto, confermato e sottoscritto.**



Bruno Verciani  
Maurizio  
Gianluigi  
Francesco Matalone



*Ministero del Lavoro  
e delle Politiche Sociali*

**Direzione Generale delle Relazioni Industriali e dei Rapporti di Lavoro  
Divisione VII**

già Direzione Generale della  
Tutela delle Condizioni di Lavoro

Via Formovo, 8 - 00192 Roma  
Tel. 06 46834924. Fax. 06 46834023.  
e-mail: [Div7TutelaLavoro@lavoro.gov.it](mailto:Div7TutelaLavoro@lavoro.gov.it)

**VERBALE DI ACCORDO IN SEDE GOVERNATIVA**

Il giorno 29 luglio 2013, presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali - alla presenza del Direttore Generale della scrivente Direzione, dott. Paolo Onelli, del Direttore generale della Direzione generale delle Politiche attive e passive del lavoro, dott. Salvatore Pirrone, assistito dalla Dott.ssa Manuela Gaetani, del dott. Edoardo Varano e della dott.ssa Vera Germana Formilli dell'INPS - a seguito di formale convocazione, si è tenuto un incontro - che fa seguito alle riunioni ministeriali del 07 e 16 maggio e 11 e 22 luglio u.s.- per la sottoscrizione di accordo governativo di Cassa integrazione guadagni in deroga per il "settore pesca".

Sono presenti:

- per FEDERPESCA, Corrado Peroni e Giovanni Silvestri;
- per LEGA PESCA, Antonio Angotti;
- per A.G.C.I. AGRITAL, Marco Passariello;
- per CONFCOOPERATIVE FEDERCOOPESCA, Gilberto Ferrari, Gian Ludovico Ceccaroni, Augusto Comes e Francesco Catanzaro;
- per FLAI CGIL, Antonio Pucillo;
- per FAI CISL, Silvano Giangiacomi e Francesco Orsomando;
- per UILA PESCA, Pierluigi Talamo e Barbara Cammarata.

**CONSIDERATE**

le istanze pervenute dalle Parti sociali interessate

**VISTA**

la Legge del 24 dicembre 2012, n. 228 (Legge di Stabilità 2013), che all'art. 1, co. 229, prevede che "Per l'anno 2013 nell'ambito delle risorse del Fondo sociale per l'occupazione e formazione di cui all'art. 18, comma 1 del decreto legge del 29 novembre 2008, n. 185, convertito con modificazioni dalla legge del 28 gennaio 2009, n. 2, destinate al finanziamento degli ammortizzatori sociali in deroga di cui all'art. 2, commi 64, 65 e 66 della legge 28.06.12, n. 92, è destinata la somma di 30 milioni di euro finalizzata al riconoscimento della cassa integrazione guadagni in deroga per il settore della pesca".

**le Parti raggiungono la seguente intesa.**

- 1) Il presente accordo in sede governativa definisce le modalità per l'utilizzo della somma di 30 milioni di Euro destinati alla Cassa integrazione guadagni in deroga per il "Settore della pesca" per l'annualità 2013, ai sensi del citato art. 1, co. 229 legge 228/12, e, comunque, sino ad esaurimento delle risorse stesse, tenuto conto preliminarmente delle istanze riferite alle annualità pregresse e presentate nei termini di cui all'accordo governativo di settore del 17.07.12.
- 2) La CIG è erogata, secondo le disposizioni in materia, al personale imbarcato, dipendente e socio lavoratore di cui alla L. 142/2001 delle Imprese di pesca, interessate dallo stato di crisi che ha investito il settore e che benefici di un sistema retributivo con minimo monetario garantito.
- 3) Il trattamento di integrazione salariale per l'annualità 2013 è riconosciuto in tutte le situazioni di crisi del settore, anche collegate al fermo biologico, in cui si renda necessario sospendere l'attività lavorativa per cause non imputabili al datore di lavoro.
- 4) L'accesso alle misure di sostegno al reddito di cui al presente verbale potrà avvenire sulla base di specifici accordi, comprensivi degli elenchi nominativi dei lavoratori beneficiari, sottoscritti dalle Parti sociali presso le locali Autorità marittime.
- 5) Le istanze - che dovranno, altresì, indicare il numero di ore di effettiva sospensione per ogni lavoratore - dovranno essere presentate agli Uffici Inps competenti per territorio entro e non oltre la data del 15.01.14.
- 6) L'INPS viene incaricato dell'ammissione ai trattamenti e dell'erogazione, nei limiti delle risorse disponibili, delle prestazioni di CIG sulla base del presente accordo, provvedendo, entro il mese di marzo 2014, al monitoraggio ed alla quantificazione della previsione di spesa necessaria per effettuare i pagamenti di competenza 2013. Di tale monitoraggio l'Inps darà comunicazione al Ministero del lavoro e delle politiche sociali, che provvederà ad autorizzare i pagamenti nei limiti delle risorse disponibili, garantendo la parità di accesso alla Cig in deroga.
- 7) Le Parti concordano, al fine di facilitare il monitoraggio di cui al punto precedente, di ricorrere al pagamento diretto da parte dell'INPS dei trattamenti di sostegno al reddito.
- 8) Il Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali si riserva di convocare le Parti sociali, che ne faranno richiesta, al fine di attivare un tavolo tecnico relativo alle problematiche degli ammortizzatori sociali per il settore.

**Letto, confermato e sottoscritto.**

*[Handwritten signatures and names of representatives from various parties, including unions and employers, are present below the text. Some legible names include: Gianni C. Sitti, Antonio, Roberto, Marco, Augusto, and others.]*